

## ԷԴԻՊՅԱՆ ԲԱՐԴՈՒՅԹԻ ԴՐՍԵՎՈՐՈՒՄՆԵՐԸ ԶԱՐԵՀ ՈՐԲՈՒԾՈՒ ԱՐՁԱԿՈՒՄ

**Բանալի բառեր – Զարեհ Որբունի, ցեղասպանություն, սփյուրահայ գրականություն, որբերի գրական սերունդ, արձակ, կերպարակերտում, հոգեվերլուծություն, էղիայան բարդույթ, լիրիդո, մարդկային ես, Գեր-ես**

Ֆրանսահայ գրող Զարեհ Որբունին (Էռքայուզյանը), որ եղեռնազարկ որբերի սերնդից էր, կրում էր իր սերնդի համար խորհրդանշական գրական կեղծանուն, որը Պերպերյան վարժարանում ուսանելու տարիներին է ստացել իր ուսուցչից՝ հավանաբար Շահան Պերպերյանից: Կյանքի վերջին տարիներին գրողը շատ ուրույն մեկնաբանությամբ է անդրադարձել իր գրական կեղծանվան նշանակությանը. «Հավանաբար հոն, ֆրոյդյան բացատրությամբ, կարելի է Էղիայոսի բարդույթը տեսնել: Սպաննել հայրը անկե ազատելու համար: Ու ամեն մարդ պիտի իր հայրը սպաննե՝ անկե ազատելու համար: Ուրեմն ես սպաննեցի՝ անունս փոխելով: Ես իմ ազատությունս ձեռք բերի»<sup>1</sup>:

Հստ ֆրոյդյան հոգեվերլուծության՝ անհատի սեռական հակումների՝ լիքիդոյի զարգացման վերջին և կարևորագույն փուլը ուղղակիորեն կապված է «Էղիայան» կրշկող բարդույթի վերջնական ձևավորման և դրա հաղթահարման հետ, որից հետո միայն ձևավորվում է անհատի ես-ը<sup>2</sup>: Սոֆոկլեյան ողբերգությունը հիմք ունենալով՝ բարդույթը կապվում է երկու հիմնական գրծողությունների՝ մորը տիրանալու համար հորը օտարելու և նրա տեղը գրավելու հետ: Զիգմունդ Ֆրոյդը մորը համարում է սիրո առաջին առարկա թե՝ աղջկա և թե՝ տղայի համար: Սակայն դուստրերի պարագայում նախաէղիայն փուլից բուն էղիայան փուլին անցում կատարելիս սերն ուղղվում է դեպի հայրը, և առաջ է զալիս «մորը որպես ավելորդություն հեռացնելու, նրա տեղը գրավելու պահանջմունք»<sup>3</sup>: Նույն սերի ծնողին օտարելու և նրա տեղը գրաբեցնելու բնագրը մոլիք ուժ է անհատի համար, որպեսզի իր սեռակից ծնողի դիրքը լինի ցանկալի, նպաստավոր, որ հետագայում ձգտի ընտանիք կազմել և ստանձնել նույնասեռ ծնողի պաշտոնը:

<sup>1</sup> Պչաքճեան Ս., Միաձայն գրոյց Զարեհ Որբունիի հետ // «Բագին», 1980, թիվ 10, էջ 58:

<sup>2</sup> Տե՛ս Ֆրոյդ Զ., Հոգեվերլուծության ներածություն, Երևան, 2002, էջ 216-228:

<sup>3</sup> Նույն տեղում, էջ 225:

Որբունին 1930-ական թթ. Ստրասբուրգի համալսարաններում որպես ազատ ունկնդիր, մասնակցել է հոգեբանական և խմատասիրական մի շարք դասընթացների ունկնդրելով ժամանակի լավագույն պրոֆեսորներին<sup>1</sup>: Որպես հոգեբան գրող՝ Որբունին իր կերտած կերպարների խնդիրները մշտապես դիտարկել է ծնողների և հակառակ սեռի հետ ունեցած հարաբերությունների տիրույթում՝ կամա թե ակամա հանգելով էղիպյան բարդույթին: Նա այնքան է կարևոր մոր գործառույթը մարդու ես-ի ձևավորման հարցում, որ անզամ Մ. Գորկու «Մայրը» վեպը, բարձր գնահատանքի արժանացնելով, անվանել է Հոմերոսի «Իլիականի» շարունակություն, քաղաքակրթության երկրորդ երկունք<sup>2</sup>: Հետևաբար Որբունու երկերի քննության մեջ անշրջանցելի է մոր խորախորհուրդ կերպարի ուսումնասիրությունը, որը, մեր համոզմամբ, առավել նպատակահարմար է դիտարկել էղիպյան կապի հանգույցում:

Արևմտահայ գրող Ղևոնդ Մելոյանը, որը հետագայում հաստատվել և ստեղծագործել է Ֆրանսիայում, 1910 թ. արդեն տպագրել էր իր «Մայրը» վեպը, որը հայ գրականության մեջ էղիպյան բարդույթի գեղարվեստականացման նախադեպն էր<sup>3</sup>: Սակայն հարկ է նշել, որ այն ասես ստփոկլեսյան ողբերգության վերարտադրումը լինի՝ փոքր-ինչ փոփոխված և արդիականացված տարբերակով, ինչպիսին է նաև Նիկողոս Սարաֆյանի «Իշխանուհին» վեպը<sup>4</sup>: Թեև Զ. Որբունին ոչ միշտ է բացեիրաց ներկայացրել էղիպյան խնդիրը, հիմնականում անուղղակիորեն է անդրադարձել դրան, այնուամենայնիվ, նրա ստեղծագործություններում նշյալ բարդույթն առավել համակողմանիորեն է պատկերված, քան նույնիսկ Ղ. Մելոյանի կամ Ն. Սարաֆյանի ստեղծագործություններում, թեև վերջիններում էղիպյան միֆույթը ներկայացված է որպես առանցքային կոնֆլիկտ:

Որբունին հոգեբանական խորը գիտելիքներ է ունեցել, ուստի հմտորեն պատկերել է բարդույթի դրսնորման բոլոր նրբությունները: **Կարելի է ասել՝ հերօսների փոխարարքերությունները էղիպյան կապի հանգույցում ներկայացնելը Որբունու կերպարաստեղծման հիմնարար միջոցներից է: Ըստ այդ**

<sup>1</sup> Տե՛ս Սիմոնյան Ս., Զարեհ Որբունիի հետ. հարցագրոյ // «Սփյուռք», 1966, թ. 40, էջ 3:

<sup>2</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Կորքի և մշակոյք // «Մշակոյք», 1936, թիվ 5-6, էջ 227:

<sup>3</sup> Տե՛ս Մելոյան Ղ., Մայրը: Երեք ընկերներ, Երեւան, 2017: «Մայրը» վեպում երիտասարդ Փերիից խլում են իր ապօրինի զավակին, թողնում ժայրի վրա: Հոգևորականները, գտնելով որրուկին, որդեգրում են դարձնելով եկեղեցու սպասավոր: Տարիներ անց Փերին, գտնելով որդուն, անկարող է լինում նրան դրւու բերելու և իր ընտանիքում պահելու, ուստի փորձում է հեռակա շփմակ նրա հետ, հոգակ նրա մասին: Տրան այլ կերպ է լոնկալում այդ հոգատարությունն ու ուշադրությունը՝ սիրահարվելով երիտասարդ կնոջը: Վերջում, եթե բացահայտվում է ճշմարտությունը, տղան անկարող է լինում ընդունել իրողությունը: Երկուսն էլ իրենց ոչնչացնում են: Ղ. Մելոյանի մասին տե՛ս Պըլտեան Գ., Ֆրանսահայ գրականութիւն (1922-1972), Երեւան, 2017, էջ 326-329:

<sup>4</sup> Տե՛ս Սարաֆյան Ն., Իշխանուհին, Փարփ, 1934:

**հայեցակետի՝** նրա կերպարները կարելի է բաժանել երկու խմբի. 1) կերպարներ, որոնք սեռահասունացման տարիքում անցնում են էղիպյան բարդության գարզացման բոլոր փուլերն ու բարեհաջող հաղթահարում այն, 2) կերպարներ, որոնց հոգում կամ էղիպյան բարդություն անժամանակ է հաղթահարվում, կամ այդպես էլ չի հաղթահարվում ամբողջ կյանքում՝ առաջ բերելով թե՛ հոգեպես և թե՛ սոցիալապես անշարժեք, անառողջ գոյավիճակ. Ստորև դիտարկենք կերպարային համապատասխան խմբերի առանձնահատկությունները:

### 1) Էղիպյան բարդություն բնականոն ձևով հաղթահարած կերպարներ

Եղենի որբերի սերնդի ներկայացուցիչ Զ. Որբունին ամբողջ կյանքում միայն մասնակիորեն ճաշակեց որբության դառնությունը, քանի որ 13 տարեկան էր, երբ հորը թուրքերը սպանեցին, բայց մայրը, որի հետ ինքը շատ կապված է եղել, բարերախտաբար բավականին երկար ապրեց: Որբունու հերոսները նույն սերնդի ներկայացուցիչներն են, բայց մեծ մասամբ երկկողմանի որբեր: Թեև նրա կերպարներից շատերն իր հետ ունեն բավականին խոսուն ընդհանրություններ, սակայն նրա հետ նույնանում են հատկապես «Հալածուածներ» վիպաշարի Մինասն ու Մանուկը, «Անձրեւոտ օրեր» պատմվածքի Տիգրանն ու «Եվ եղի մարդ» վեպի Թոմասը, քանի որ այդ հերոսների ընտանիքների կազմն ու պատմությունը ևս նույնանում են հեղինակի ընտանիքի հետ: Մայրերի ներկայությունը վերոնշյալ կերպարների ուշ պատանեկության շրջանում նպաստավոր է եղել, որ նրանք վերջնականապես կարողանան հասունանալ, հաղթահարել մայրերի հանդեպ ունեցած երեխայական կապվածությունը:

Գրողի վիպաշարի առաջին իսկ վեպի՝ «Փորձ»-ի («Հալածուածներ», հ. 1) մուտքում առաջ է քաշվում հերոս Մինասի՝ սպանված հորը նույնանալու հարցը<sup>1</sup>: Մինասը, լինելով ընտանիքի անդրանիկ զավակը, պետք է լիներ «հոր փոխանորդը», սակայն տղան ներքուստ պատրաստ չէր դրան, որից էլ ծայր է առնում վեպի կոնֆլիկտը:

Թվում է, թե Մինասին և նրա մորը էղիպյան մղումները չեն վերաբերում, որ նրանք միմյանց միայն ատում են ու վանում: Բայց դրա պատճառն այն է, որ հերոսը բարդույթի հաղթահարման վերջնական փուլում է, որը ենթադրում է սիրո առարկա ծնողից օտարում: «Սկսած այդ փուլից՝ մարդկային անհատը պետք է լուծի իր առջև դրված մի մեծ խնդիր՝ հեռանալ ծնողներից, և միայն այդ խնդիրը լուծելով՝ նա կդադարի երեխա լինելուց, որպեսզի հասարակության անդամ դառնա»<sup>2</sup>, – գրում է Զ. Ֆրոյդը:

<sup>1</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Եվ եղի մարդ, Երևան, 1967, էջ 13-15:

<sup>2</sup> Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 227:

Բացի այդ՝ կա հոգեբանական ևս մեկ նրբություն, որը հնարավոր է ընդգծել՝ համադրելով Մինաս-Թոմաս համարժեք կերպարների մայրերի (Արուայակ, Փառանձեմ) մասին պատմվող իրողությունները: Թոմասն ասում էր մորը. «Եղեռնը քեզի կին ըլլալե դադարեցուցած էր»<sup>1</sup>: Որդու բնորոշմամբ՝ ամուսնու մահից հետո մայրը հասցրել էր կրկնակի այրիանալ իր՝ ընտանիքի հոգսն առնելուն անպատրաստ որդիների պատճառով: Ստացվում է, որ հենց մայրն էր ստանձնել ընտանիքի հոր դերը, դրա համար **հայր-որդի հակասությունը փոխադրվել** էր մայր-որդի հարաբերությունների տիրույթ:

Թեև մայրը ծայրաստիճան հոգատար ու ինքնազոհ կին էր, բայց ընտանիքում դերերի փոփոխման պատճառով օրեցօր ավելի հակասական վերաբերմունք էր դրսևորում որդու հանդեպ. «Մայրս կատեր զիս: Առքատությունն ու անորությունն այդպես կիրամայեին: Չքավորությունը զատեր էր իրարմե մեր այնքան մաքուր ու անբաժանելի սիրով կապված սրտերը...»<sup>2</sup>:

«Հալածուածները» վիպաշարի երրորդ և չորրորդ հասորներում են բացահայտվում Մինասի նախնական հարաբերությունները թե՛ հոր և թե՛ մոր հետ: «Ասֆալթը» վեպում որպես սևեռուն հուշ է ներկայացվում մարզագետնում մոր համբույրների տարափի, նրա հետ գրկախառնվելու, թեւերի մեջ պատսպարվելու մանկության դիպվածը. «Ըսել է այդքան կը սիրես մայրիկդ, հա՞»<sup>3</sup>: Մինասը նրբորեն ակնարկում է նաև մոր խարտյաշ լինելը և այն, որ փոքրուց երազել է խարտյաշ ու կարնաթույր կին ունենալու մասին: Այստեղ բացահայտվում են մոր հանդեպ ունեցած եղիպյան մղումները: Թե՛ Զ. Որբունու կինը՝ Էլիզաբեթը, և թե՛ վիպաշարում նրա համարժեք կերպարը՝ Մինասի կին Նիքոլը, ունեն ձիշտ այդպիսի նկարագիր: Այսինքն հերոսը մանկուց մտադրված փնտրել է մոր արտաքինով կնոջ, որպեսզի վերջինս հետազայում հաջողությամբ փոխարինի մորը: «Որդու խնդիրն է իր լիբիդինոց ցանկություններն անջատել մորից և ուղղել դեպի սիրո իրական ու օտար օյեկտի ընտրություն»<sup>4</sup>, – նշում է հոգեվերլուծաբանը սեռահասուն և եղիպյան օղակը բոլորող անհատի վերաբերյալ: Այս երևույթի ամենատիպական գեղարվեստականացումը կարելի է համարել Թոմասի մոր գերեզմանից ծաղիկ վերցնելն ու սիրած աղջկա գերեզմանին նետելը<sup>5</sup>:

«Երբ զնացքները կ'ուշանան» պատմվածքում ևս կա կնոջ՝ մորը փոխարինելու, տղամարդու համար իր մոր երկրորդ հիպոստար լինելու գիտակցումը: Թունելը մայրական արգանդի խորհրդանիշն է. թունելից դուրս եկող զնացքը մորից զատվելու այլաբանությունն է: Գնացքի վարորդը և՝ Նիցցայում, և՝ Փարիզում մեկական կին ունի, որպեսզի իրեն ամեն անզամ կայա-

<sup>1</sup>Տե՛ս Որբունի Զ., նշվ. աշխ., էջ 125:

<sup>2</sup>Նույն տեղում, էջ 15:

<sup>3</sup>Որբունի Զ., Հալածուածները. Ասֆալթը, Բարանպուլ, 1972, էջ 72:

<sup>4</sup>Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 227:

<sup>5</sup>Տե՛ս Որբունի Զ., Եվ եղն մարդ, էջ 101:

բանում դիմավորող և ուղեկցող ունենա. «Այդպէս է, սիրելի պարոն, այրը չի կրնար ապրիլ առանց կնիկի, ինչպէս տղաքը՝ առանց մօր»<sup>1</sup>:

Օրինակ՝ «Եվ եղև մարդ» վեպում Սրբուհին ևս ակնհայտորեն զրավել է հերոսի մոր տեղը: Նա տիկին Փառանձեսի կարի արհեստանոցն է աշխատեցնում, նրա նման համեղ պատրաստում: Թումասը միտումնավոր Սրբուհուն հակադրում է մորը, որպէսզի մտովի կարողանա օտարել այդ երկու կանանց: Հատկանշական է, որ մորից օտարվելիս և կանանց հետ միավորվելիս էդիայան բարդույթը հաղթահարած հերոսները ունենում են նաև վերածնվելու և «մարդեղենանալու զգացում»: Հիշենք «Եվ եղև մարդ» վեպի ավարտը. նեղացած Սրբուհին ապտակում է թումասին, ապա գրկում՝ ի նշան հաշտության և միավորման: Թումասին թվում է, թե իր մարմինն այդ ապտակից մաս-մաս է եղել, քանդվել, բայց երբ կինը նրան իր գրկի մեջ է առնում, տղամարդն իրեն վերակազմված, վերածնված է զգում<sup>2</sup>: Վիպաշարի Մինասն ևս իր կնոջ գոյությամբ վերահաստատում է իր՝ մարդ լինելու գիտակցությունը. «...Նիքոլ անոր տուած էր իր մարդու հատկությունը, զոր իր ժողովուրդին ողբերգութիւնը խլած էր իրմէ»<sup>3</sup>: Երկու դեպքում միևնույն սկզբունքն է՝ կնոջ շնորհիվ ամբողջություն դատնալը:

Հարկ է նկատել, որ Որբունու հերոսները մշտապես կին են ընտրում մայրական աշքից հեռու՝ կա մ այլ քաղաք տեղափոխվելով<sup>4</sup>, կա մ մոր պայմանական մահից, հեռացումից հետո քաջալերվելով: Իսկ ինչո՞ւ է Որբունին իր հերոսներին էդիայան բարդույթը հաղթահարել տալու համար դիմում մայրերին մեղցնելու հնարքին: Պարզաբանելու համար հասկանանք, թե ինչպէս է գրողն ընկալում մահվան փիլիսոփայությունը. «Տեղ փոխած են կամ նոր շրջագիծ մը անցած են: Չեն մեռած: Թերևս մեռնիլ կը նշանակե «շրջագիծ փոխած» ըլլալ»<sup>5</sup>: Եթե՝ մորից հեռանալը, նրա մահը վերապրելը խորհրդանշում են կերպարի՝ մորից լիբիդինոց ցանկությունների անջատումն ու էդիայան բարդույթի հաղթահարումը, ապա մահվան վերոնշյալ ընկալմամբ, այո՛, մայրը որդու հոգեսեռական զարգացման վերոնշյալ փուլում նոր շրջագիծ է անցնում, այսինքն՝ մայր-որդի հարաբերություններում նոր փուլ է սկսվում:

Զ. Ֆրոյդը մարդու ես-ը պայմանականորեն բաժանել է երեք մասի՝ Ես, Գեր-ես և Այն<sup>6</sup>: Այն, ինչ Ես-ը ցանկանում է, ուղարկում է Գեր-ես-ի տիրույթ հաստատման: Գեր-ես-ը մարդու ներքին դատավորն է՝ «դիտող և պատիճ-

<sup>1</sup> Որբունի Զ., Երբ գնացքները կ'ուշանան // «Բագին», 1981, թիվ 12, էջ 9:

<sup>2</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Եվ եղև մարդ, էջ 225-227:

<sup>3</sup> Որբունի Զ., Ասֆալթը, էջ 69:

<sup>4</sup> Ս. Նշանյանը Որբունու հերոսների ողիսականը համարում է «սեռային ողիսական»: Տե՛ս Նշանեան Ս., Վէպ, սեռականութիւն և ժամանակ // «Բագին», 1973, թիվ 6, էջ 58:

<sup>5</sup> Որբունի Զ., Հալածուածները. Թեկնածուն, Պէյրութ, 1967, էջ 174:

<sup>6</sup> Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 350-364:

ներով սպառնացող ատյան», որը ձևավորվում է անհատի հասունացումից հետո՝ նույնանալով ծնողների վերահսկող գործառութիւնից<sup>1</sup>: Դրա համար Զ. Ֆրոյդը Գեր-ես-ի առաջացումը համարում է էդիայան բարդույթին բնականորեն հաջորդող իրողություն, որա ժառանգորդ, քանի որ էդիայան փուլի վերջում պատանին զատվում է ծնողից՝ նրա որպես հսկողի կարիքը այլև չունենալով:

Որբունին, սեռահասունացման վերջնական փուլին հասած հերոսների ծնողներին մերցնելով, խնդիր է դնում ծնողի առարկայական պատկերը զավակների հոգեկան տիրույթ, ներաշխարհ փոխադրելով՝ վերածելով Գեր-ես-ի: Դրա համար է «Եվ եղի մարդ» վեպում Թումասի մայրը պատկերվում մեռած, սակայն վեպը ծայրեծայր մենախոսություն է մեռած մոր հետ: Թումասը յուրաքանչյուր քայլ անելիս մտովի խորհրդակցում է մոր հետ, մոր ներկայությունը զգում իր մեջ: Ընդ որում՝ մեռած մայրը, որ ստվերի պես է հանդես գալիս, հորդորում է ներհայեցողաբար մոտենալ խնդիրներին՝ որդու հայացքը ուղղելով սեփական ես-ին. «Ամեն բանի բացատրությունը քու մեջդ փնտրե...»<sup>2</sup>:

Վերոնշյալ սկզբունքով է հեղինակը մահվան հասցրել նաև վիպաշարի Մինասի մորը: Մահը պայմանական էր, խորհրդանշական, քանի որ վիպաշարի երկրորդ հատորում հեղինակը վերակենդանացնում է նրան՝ մահվան դիպվածը ներկայացնելով որպես թյուրիմացություն: Ուշագրավ է, որ վերակենդանացած մայրը ևս վերածվում է հսկող աչքի՝ Մարսելից Փարիզ ուղարկած իր նամակներով որդուն պարբերաբար սթափության կոչելով ճիշտ այնպես, ինչպես «Եվ եղի մարդ» վեպում Թումասի մոր ուրվականը:

Ո՛չ ընթերցողները, ո՛չ հատկապես Որբունու գրչակից ընկերները (օրինակ՝ իր պաշտելի Զապել Եսայանը<sup>3</sup>) չեն ընկալել մոր մահվան և որդու ցուցաբերած անտարբերության որբունիական մոտիվը՝ այդ լուծումը համարելով նատուրալիստական և հակամարդկային: Բայց Որբունուց մոտավորապես 15 տարի անց՝ 1942 թ., Ալբեր Կամյուն նույն քաղաքում՝ Փարիզում, գրեց «Օտարը» վեպը<sup>4</sup>, որում Որբունու «Փորձը» վեպի (1925-1927) հերոսի նման որդին սառնասարտություն է ցուցաբերում մոր մահվան հանդեպ: Սակայն Կամյուի վեպը համարվեց արդիական, իսկ գրողը արժանացավ Նորեյան մրցանակի:

Հետաքրքիր է, որ Որբունին՝ որպես քաջահմուտ գրող-հոգեբան, իր երկերի պատանի հերոսների հոգեսեռական զարգացման մեջ մեծ մասամբ մայր-կին անցման միջանկյալ օղակ է ապահովել: Թեև երիտասարդ

<sup>1</sup> Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 253:

<sup>2</sup> Որբունի Զ., Եվ եղի մարդ, էջ 100:

<sup>3</sup> Տե՛ս Զ. Եսայանի և Որբունու նամակագրությունը. Զ. Եսաեանի մէկ նամակը // «Անդաստան», 1964, թիվ 15, էջ 61-64:

<sup>4</sup> Տե՛ս Կամյու Ա., Օտարը, Երևան, 2019:

հերոսներն իրենց հասակակից կանանց են ընտրում կյանքի ուղեկիցներ, սակայն նախապես իրենցից տարիքով մեծ կանանց հետ հարաբերվելով՝ անցնում են հասունացման ձանապարհ: Այդ տարիքով կանայք և՝ մոր ու վարժուհու (ինչպես հեղինակն է նշում), և՝ կնոջ գործառույթ ունեն:

«Գոհարիկ»<sup>1</sup> պատմվածքում, հերոսը սիրում է Գոհարիկին, սակայն սիրային կապի մեջ է ամուսնացած և տարիքով կնոջ՝ ժորժեթի հետ, որը կարծես նույն տիկին Պուսալն է «Ապուշը» պատմվածքից<sup>2</sup>: Պուսալը այն հասուն կինն է, որի հետ երիտասարդ Արմենակն ուզում էր սեռային կապի մեջ մտնել, սակայն վարանում էր: Ինչպես հետազայում մեկնաբանվում է «Ծնչու սպաննեցի ֆրառ Ֆրիտան» պատմվածքում, ֆրառ Ֆրիդան նույն տիկին Պուսալն է՝ տարիքով մեծ, հասուն կին, որ համարձակ ակնարկներ է անում, բայց հերոսը կրկին չի համարձակվում հասարակական արգելքները ուտնահարելու գնով տուրք տալ իր ցանկություններին<sup>3</sup>: Փաստորեն Պուսալի հանդեա ժամանակին ունեցած և ճնշած մղումները, տասնյակ տարիներ հետո, փոխակերպվելով Ֆրիդայի մասին պատմության, գրողի ենթագիտակցական շերտերից դուրս են սպրդում: Գրողն այս անգամ այդ կերպարից ազատվելու վերջնական հնարքին է դիմում. գրում է նրա մասին մեկ այլ պատմվածք և դրանում նրան սպանում<sup>4</sup>:

Բայց հետազայում հեղինակը, Ֆրիդայի վրիպումից դաս քաղելով, «Հայածուածները» վիպաշարում ժորժեթ-Պուսալ-Ֆրիդա հերոսուիկներին համարժեք կերպարի՝ տիկին Հոռթանսի և Մինասի հարաբերություններում այլ լուծում է տալիս: Հերոս Մինասը, թեև պայքարում է երիտասարդ Նիքոլի համար, սակայն սիրո դասեր է առնում Հոռթանսից, որին անծանոթ մարդիկ անգամ Մինասի մոր տեղն են դնում: Հոռթանսի միջոցով հերոսը «ազատագրում է իր սեռը», ազատվում իր ներքին դսերից, հաստատում իր ես-ը:

«Ժիտրոյի արձանը» պատմվածքի չափահաս հերոսուի ժանեթը ևս այդ միջանկյալ օղակով է անցնում: Նա նույն գորովն է տածում հոր հանդեպ, ինչ Որրունու երկերի վերոնշյալ հերոսները՝ իրենց մայրերի: Թվում է, թե մոր մահվան հանգամանքը աղջկան պետք է հնարավորություն ընձեռներ ընտանիքում նրա տեղն ամբողջովին գրավելու և եղիպյան հակումներն առաջ մղելու: Սակայն խորթ մոր գոյության հանգամանքը փաստացի խոչընդոտում է: Ասում էր խորթ մորք, քանզի վերջինս տան դեկն իր ձեռքն էր վերցրել, նույնիսկ ամուսնուն էր ճնշում: Խորթ մայրն իր կամքով, տեսքով և դիրքով ասես ստվերում է հոր առնականությունը: «Կուլայ, կը հասկընա ք, կնիկի պէս կուլայ»<sup>5</sup>: Աղջիկը վերջնականապես հիասթափվում է հորից, երբ նրան

<sup>1</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Պատմուածքներ, Պէյրութ, 1966, էջ 9-33:

<sup>2</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Վարձու սենեակ, Փարիզ, 1939, էջ 139-151:

<sup>3</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Պատմուածքներ, էջ 111:

<sup>4</sup> Նույն տեղում, էջ 95-108:

<sup>5</sup> Որբունի Զ., Անձեւոտ օրեր, Փարիզ, 1958, էջ 37:

անվերջ միմիթարելիս դերերի փոփոխություն է զգում. «. . . կ արծես թէ ես անոր մայրը ըլլայի եւ ոչ թէ աղջիկը»<sup>1</sup>: Դրան հաջորդում է տնից փախուստը և հորից վերջնական օտարումը: Սակայն բարդույթի ոչ վերջնական հաղթահարման մասին է վկայում աղջկա ցուցաքերած հետաքրքրությունը տարիքով մեծ տղամարդկանց հանդեպ. «— Ոչ, ո՛չ, ես չեմ սիրեր երիտասարդ տղաքը. ապուշ են»<sup>2</sup>:

Էղիպյան բարդույթի դիտարկման տեսակետից ամենաուշագրավն այս պատմվածքում թերևս վերնազիրն է՝ «Տիտրոռոյի արձանը»: Թեև Որբունին իր ֆրանսուիի կնոջ հետ բնակվել է Դենի Դիդրոյի արձանի հարևանությամբ<sup>3</sup>, սակայն բնազրից ակնհայտ է, որ գրողն ինչ-որ արտառոց խորհրդով է Դիդրոյի արձանը պատկերել. «□□□Ծ ի տը ո ոն իմաստասէրի իր հանդարտ արտայատութեամբը կը երաւիրեր Մելքոնը զապելու իր ալեկոծութիւնը: Բայց Մելքոնը չէր հասկնար իմաստասէրին խրատները...»<sup>4</sup>: Պարզվում է, որ հոգեվերլուծության հիմնավորումից շատ առաջ Դիդրոն իր գրվածքներից մեկում<sup>5</sup> անդրադարձել է ծնող-զավակ կապվածությանը բավականին համարձակ դիտարկմամբ, որն իր գրքում թարգմանված մեջբերել է Զ. Ֆրոյդը. «Եթե փոքրիկ վայրենին ազատ թողնվեր, որպեսզի պահպաներ իր ողջ մտավոր թուլությունը օրորոցի չնշին բանականությունը միացնելով 30-ամյա տղամարդու կրքերին, ապա նա կոլորեր իր հոր պարանոցը և անկողին կմտներ մոր հետ»<sup>6</sup>: Եվ եթե հաշվի առնենք, որ «Ծ ի տը ո ոյի արձանը» պատմվածքն ավարտվում է դեռատի աղջկա՝ հոր տարիքի տղամարդու անկողին սողոսկելով, ապա սույն պատմվածքում անհերքելի է դառնում Դիդրոյին կատարած հղումը՝ Էղիպյան բարդույթի մատնանշումով:

Հետաքրքիր է, որ Որբունու ստեղծագործական վերջին փուլի երկերում էլ օրինաչափորեն կրկնվում է ծնողից օտարվելուց հետո, հակառակի սեռին վերջնականորեն նվիրվելուց առաջ ծնողի տարիքի մարդու հետ հարաբերություններ ունենալու լուծումը: Վիպաշարի չորրորդ հատորում Մինասը հայ արժանավոր հարսնացու Աշխենին իր ձեռքից բաց է թողնում՝ գնալով մի մարմնավաճառ պառավի մոտ<sup>7</sup>: Վեպի նշյալ հանգուցալուծման համար հեղինակը խիստ քննադատվել է: Բայց պնդել է, որ պառավի դիպվածը փրկարար նշանակություն է ունեցել վեպի պատումի ներդաշնակությունը պահելու համար<sup>8</sup>: Այո՛, իսկապես, պառավի դիպվածով Որբունին պահպանել է

<sup>1</sup> Որբունի Զ., Անձրեւոտ օրեր, էջ 37:

<sup>2</sup> Նույն տեղում, էջ 56:

<sup>3</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Նամակներ կնոջս Երևանէն // «Աշխարհ», 1975, հունվ. 31, էջ 2:

<sup>4</sup> Որբունի Զ., Անձրեւոտ օրեր, էջ 29:

<sup>5</sup> Տե՛ս Դիդրո Դ., Պլեմյաննիկ Ռամո, Մոսկվա, 1980:

<sup>6</sup> Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 228:

<sup>7</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Հալածուածները. Սովորական օր մը, Պեյրութ, 1974, էջ 150-157:

<sup>8</sup> Տե՛ս Միածնական գրոյց Զարեհ Որբունիի հետ, էջ 61:

հերոսների հոգերանական անցումների՝ իր որդեգրած օրինաշափությունը՝ ցույց տալով, որ ծնողի հանդեպ կապվածությունը հաղթահարվում է՝ անցնելով փոխակերպումների ամբողջական շղթա:

Քանի որ Հայոց ցեղասպանության ժամանակ թուրքերը առաջին հերթին կոտորում-ոչնչացնում էին հայ տղամարդկանց՝ ցեղի հնարավոր շարունակությունը բացառելու համար, Որբունու բոլոր որք հերոսների հայրերը պատկերվում են մահացած: Հայրերի կերպարները հիմնականում բացակայում են, իսկ նրանց մասին հիշողությունները շատ աղոտ են: Հոր փոշիացած, բեկորված կերպարի հավաքագրման փորձեր կան «Սովորական օր մը» վեպում՝ ընտանեկան լուսանկարների վերհանմամբ, հոր խունացած նկարի վերականգնման ձիգերով: Նույն փորձը մասսամբ կա «Եվ եղի մարդ» վեպում՝ Մըրուհու օրագրում Թոմասի հոր մասին արձանագրված մի քանի հուշակնարկներով:

Վիպաշարի չորրորդ հաստորում պարզվում է, որ միայն սոցիալական դերով չէ, որ հայրը արտաքնապես և խառնվածքով այնքան նման է Մինասին, որ ասես նմանակներ լինեն: Մոր գողունի հայացքը, որ հոր նկարից անընդհատ ուղղվում է դեպի Մինասը, հաստատում է որդու և հոր ապշեցուցիչ նմանությունը: Մայրը որդու համար բացահայտում է, որ հայրը ևս նրա նման լրակյաց է եղել և ստեղծագործել է. «Այդպէսով հայրս իմ մէջս կը հաստատուեր»<sup>1</sup>: Իսկ «Եվ եղի մարդ» վեպում ընդամենը մի թերև ակնարկով է բացահայտվում Թոմասի և հոր նույնությունը. «Յաման տղա է Թոմասը, ձիշտ հորը կնմանի»<sup>2</sup>:

Քայց Մինասի ընտանեկան լուսանկարների նկարագրություններն ուշադիր զննելով՝ կարելի է նկատել մանկամարդ Մինասի՝ հոր հանդեպ ցուցաբերած անբարբար դիմադրությունը, որը հոր հետ ունեցած էղիայան հակասության նախադրսերում կարելի է համարել: Մի նկարում երևում է, որ Մինասը, երեխա լինելով, չի ցանկանում ենթարկվել հոր հրամանին: Կլորիկ ձեռքերը բռունցք է արել որպես ընդդիմության արտահայտություն, իսկ հոր դեմքին այդ առիթով նկատելի է խստություն և զայրույթ, մինչդեռ մայրն ասես հիանում է իր համար զավակով<sup>3</sup>: Այսինքն՝ երբ կա հայրը և ստանձնում է դիմադրողի դիրք, մայրը դառնում է սատարող և խրախուսող կողմ:

### 1) Էղիայան բարդույթը չհաղթահարած կերպարներ

Ի տարբերություն էղիայան բարդույթը հաղթահարած կերպարների, որոնք քննարկվեցին նախորդ մասում, սույն խմբի մեջ մտնող կերպարները, անկարող լինելով ծնողի հանդեպ էղիայան սերը նոր օբյեկտի վրա անդրա-

<sup>1</sup> Որբունի Զ., Հալածուածները. Սովորական օր մը, էջ 66:

<sup>2</sup> Որբունի Զ., Եվ եղի մարդ, էջ 176:

<sup>3</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Հալածուածները. Սովորական օր մը, էջ 52-53:

**դարձնելու, դժբախտացան անձնական կյանքում:** Այս խմբի մեջ մտնող բոլոր կերպարներն առանց բացառության որբեր են: Եղենակ և պատերազմի ընթացքում, անժամանակ կորցնելով իրենց ծնողներին, ամբողջ կյանքում հոգեբանորեն մնացին երեխաներ: Այլս չկային այդ հերոսների ծնողները, որ նրանցից օտարումը բնականոն ձևով լիներ՝ իմք տալով ես-ի վերջնական ձևավորմանն ու հաստատմանը. «Աձման օրենքը խախտած է մեր կյանքին մեջ: Այդ է պատճառը, որով երեխայության երևույթ մը մնացած է...»<sup>1</sup>:

Վերոնշյալ կերպարներին հեղինակը «կյանքի խորթ տղաներ» է անվանում (օրինակ «Օտարականը» պատմվածքի անանուն հերոսը, «Թեկնածուն» վեպի Վահագնը ու Արգարը) ոչ միայն որբության պատճառով, այլև կյանքում իրենց տեղը գտնելու անկարողության համար: Նշալ կերպարները դժվարանում էին վատահել, նվիրվել ու կապվել որևէ մեկին: Թե «Օտարականը» պատմվածքի անանուն հերոսը, թե՝ Վահագնը մանկատնից դուրս գալուց հետո ամուսնանում են, սակայն նրանք, ի վերջո, իրենց ընտանիքներից փախուստի են դիմում. Վահագնը՝ ֆիզիկական փախուստով, մյուսը՝ հոգեկան բացակայությամբ և սառն անզգայությամբ: Եթե բարդույթը հաղթահարած կերպարները, ինչպես արդեն նշել ենք, կանաց հետ միավորվելիս ունենում էին վերածնության, վերակազմավորման զգացում, ապա վերոնշյալ կերպարների պարագայում ճիշտ հակառակն է տեղի ունենում: Օրինակ՝ «Օտարականը» պատմվածքի հերոսը կնոց հետ յուրաքանչյուր մերձեցումից հետո իր մարմնի քանդումն էր տեսնում<sup>2</sup>:

Այդ կերպարների մանկությունը հեղինակը համարում է անարգված: Այդ մասին է վկայում հատկապես «Թեկնածուն» վեպի բնաբանը. «Այդ պատճառով էլ չկա ավելի սարսափելի հանցագործություն, քան երեխաների սիրտը պղծելը»<sup>3</sup>: Պղծված էր Արգարի մանկությունը, որովհետև դեռևս մանուկ ժամանակ հենց իր հայրենիքում հարթեցող հայրն ամեն օր ծեծում էր իր որդուն ու նրա մորը: Վերջինս, ամուսնուց դառնացած, իր հերթին էր ծեծում փոքրիկ Արգարին: Իսկ մի օր հայրը որդուն ծեծելիս այնպես է նրան նետում աստիճաններից, որ տղան հավիտյան կաղ է մնում: Ֆրոյդիզմի լույսի ներքո դիտարկելով՝ կարելի է ասել, որ Արգարը դեռևս մինչեղայան փուլում մոր վարքի պատճառով նրանից հոգեպես հեռացել էր. քնքուշ՝ կապվածության փոխարեն նրա հոգում դառն ատելությունն էր առաջ եկել՝ դառնալով նրա կերպարի ախտաբանական զարգացման հիմնապատճառ: Երիտասարդը ատում է նորմալ կանանց, նրանց հետեւ հայեցում: Ինչպես նշվել է, հասուն տարիքում հակառակ սեռի հանդեպ վերաբերմունքը ուղիղ համեմատական է մինչև սեռահասունացումը մոր հանդեպ տածած զգացմունքներին, ինչով լիովին մեկնաբանվում է Արգարի հոգեբանությունը: Բայց նա զար-

<sup>1</sup> Որբունի Զ., Եվ եղն մարդ, էջ 140:

<sup>2</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Անձրեւոտ օրեր, էջ 96:

<sup>3</sup> Որբունի Զ., Հալածուածները. Թեկնածուն, Պէյրութ, 1967, էջ 7 (թարգմ.՝ հեղինակի):

մանալիորեն ջերմ էր փողոցային կանանց հանդեպ, քանի որ միայն նրանք կարող էին ուշադրության արժանացնել մերժված կաղին: Դրա համար նա անվերջ մեղադրում էր իր ծնողներին. «Խայտառակներ, ինձի բողերուն ձեռքը ձգեցիք»<sup>1</sup>:

Այլ է Վահագնի հոգեխեղման պատճառը: Եթե Արգարն անզամ էղիպյան փուլին չէր հասել, ապա Վահագնը ամբողջ կյանքում չկարողացավ ձերբագատվել էղիպյան բարդույթից: Բարդույթի ձևավորման վաղ փուլում վերապրել էր եղեռնը և գաղթի ճանապարհին անգիտակցաբար դարձել մոր մահվան պատճառը: Ամենից ցավալին նրա համար այն էր, որ մոր մահից հետո հենց թուրք կին (Ֆարթմա) էր իրեն որդեգրել: Վահագնի մանկությունը վերջնականապես պղծվում է այդ կնոջ՝ այրի Ֆարթմայի, դեռահաս տղայի անկողին մտնելով և բռնությամբ նրա մանուկ մարմինն ու հոգին աղարտելով: Վահագնը ամբողջ կյանքում մնում է մոր կարոտով և նրա դեմ մեղանչած լինելու զգացումով: Հատկանշական է մետրոյի հանդեպ սերը, որը, իր մեկնարանությամբ, մայրական արգանդ է հիշեցնում և նախածնության ապահով ու երջանիկ զգացողություններ առաջ բերում:

«Անձրեւոտ օրեր» պատմվածքում Վարսենիկը չի ուզում հրաժարվել հայրական ազգանունից, ընդունել ամուսնու ազգանունը, քանզի դա համարում է դրժում «Մեծ եղեռնին ջարդուած հօր հանդեպ ունեցած անհուն իր պաշտամունքին»<sup>2</sup>: Տասնինակ տարի ամուսնացած լինելով անզամ՝ ամուսնուն անվանում է՝ իր «Չըվալիկ-սերվան» (ասպետ-ծառա): Սա վկայում է այն մասին, որ աղջիկը հոր վաղաժամ մահվան պատճառով չէր հաղթահարել էղիպյան բարդույթը: Վարսենիկը ընտանիքի կրտսեր դուստրն է և եղբոր հետ շուն ու կատու է խաղում, ատում է նրան ֆրանտուիո հետ ամուսնալու համար: Սակայն կարելի է ենթադրել, որ դա զուտ խանդի արդյունք է, քանի որ զրոյի մեկնարանությամբ ֆրանտուի հարսի հանդեպ ցուցաբերած ատելությունը կապված էր ոչ այնքան վերջինիս անձի հետ, որքան հարսի ընտանիքում նրա տեղը զրավելու հավանականության<sup>3</sup>:

Զ. Ֆրոյդը գրում է. «Տղան կարող է քրոջը սիրո օրիեկտ դարձնել՝ նրանով անհավատարիմ մորը փոխարինելով... Փոքրիկ աղջնակը, ի դեմս իր ավագ եղբոր, տեսնում է հորը փոխարինողի...»<sup>4</sup>: Վարսենիկը, որը հորը պաշտում էր այնքան, որ ամուսնուն լիարժեք չէր ընդունում, մահացած հոր դերում տեսնում էր ավագ եղբորը և նրան ուղղում իր էղիպյան սերն ու նվաճողական տեսչերը: Բայց քանի որ եղբայրը ամուսնացած էր ու չէր նվաճվում քրոջ կողմից, քույրն ատում էր թե՝ «մրցակից» հարսին և թե՝ «դավաճան» եղբորը:

<sup>1</sup> Որբունի Զ., Հալածուածները. Թեկնածուն, էջ 20:

<sup>2</sup> Տե՛ս Որբունի Զ., Անձրեւոտ օրեր, Փարիզ, 1958, էջ 12-13:

<sup>3</sup> Տե՛ս նույն տեղում, էջ 12:

<sup>4</sup> Ֆրոյդ Զ., նշվ. աշխ., էջ 225: